

By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

COMINDA LATINA - ENVIOS DE DINERO - PAGO DE BILLES
PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SUDAMERICANOS Y EL CARIBE
1390 TOWNE SQUARE BLVD NW ROANOKE, VA 24012
TIENDA 540-561-0895 REST. 540-561-0896

New Hispanic grocery store and restaurant. Offering to you and your family Mexican, Central American, South American, and Caribbean products and food. Come, taste, and see what we have.
 Tenemos también a su disposición reservaciones para fiestas y eventos privados. Llamenos: (434) 906-0232

JESUS EL BUEN PASTOR
 Groupo de Oración y Alabanza
 St. Gerard Catholic Church
 Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español

Rosario's Boutique
4820 Williamson Road
 Facebook.com/boutiquederosario
 (540) 366-2007

Recuerdos de Bodas
 15 Años
 Bautismos
 Presentaciones
 Renta de Manteles

La Elegancia Western Wear and Boutique
 Lo último en ropa y botas vaqueras. Contamos también con todo para bautismos, quinceañeras, bodas y más. Visitenos:
 3520 Williamson rd
 (540) 915-8942

ROANOKE
 (540) 546-3337

David Bowers
Attorney/Abogado
540-345-6622
Habla Espanol un poquito

Family Business Since 1920-Service First
MELROSE HARDWARE
 2302 Melrose Av, NW Roanoke Va 24017
 540-342-4143
 Tues/Fri 9AM-5PM
 Sat-9AM-330PM

Confecciones Valeria
 Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.
¡Viste con estilo, Viste con nosotros!
 Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...
+1 (347) 665 6530
 También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway

Si quiere comprar o vender su casa, llame a:
Teresa Guzmán
REALTOR
540.354.6262
 Financiamiento disponible para personas con permiso de trabajo o ITIN
Gold Key, REALTORS
7325 Williamson Road
Roanoke, VA 24019
Office (540) 344.7765

REALTOR
 EQUAL HOUSING OPPORTUNITY
Century 21

Tienda Latina
LaPreferida
 Grocery Store 366-2439
Visitenos: 4720 Williamson Rd NW

BEIJING RESTAURANT
 CHINESE & LATIN FOOD
540-266-7662
 www.bestchinesenow.com
 Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday
 502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016

Knights of Columbus
Serve God and help St Gerard.
Please join us!

JERSEY LILLYS ROADHOUSE GRILL
2843 ORANGE AVE., ROANOKE, VA
GOOD FOOD AT A REASONABLE PRICE
 BRING THE CHURCH BULLETIN WITH YOU
RECEIVE 10% OFF ON FOOD & BEVERAGES
 (Alcohol Excluded)

MEET RAGNAR,
Oakey's grief therapy dog (In training).
Ragnar comforts and relieves tension and anxiety for in grief.
oakeys.com
982-2100

EST. 1944 OAKEY'S
 TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE

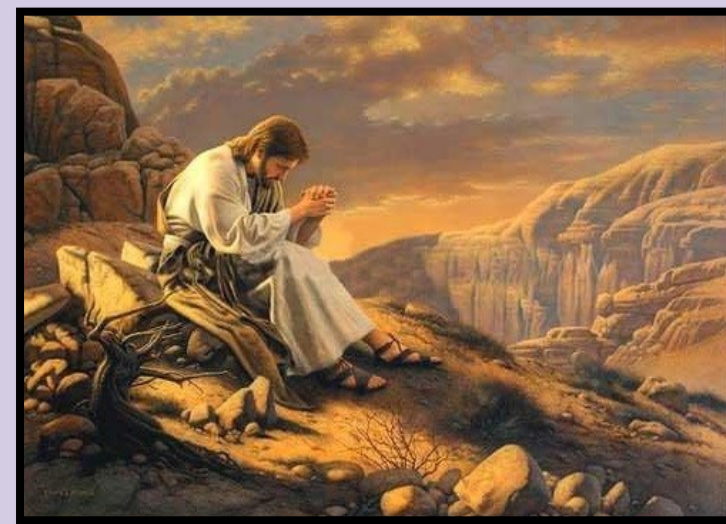


Saint Gerard Catholic Church
809 Orange Avenue NW Roanoke, Virginia 24016
Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599
 Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA
 Email: office@stgerardroanokeva.org
 Our website: Stgerardroanokeva.org



February 21, 2021 / 21 de febrero de 2021
First Sunday of Lent
Primer Domingo de Cuaresma

In Service to our Faith Community
Rev. Fr. Ken Shuping, Pastor:
 kshuping@richmonddiocese.org
Rev. José Arce, Parochial Vicar:
 jarce@richmonddiocese.org
Maria Morales, CRE:
 maria@stgerardroanokeva.org
Jim Allen, Business Manager: jim@stgerardroanokeva.org
Isabel Booth, Hispanic Ministry:
 isabel@stgerardroanokeva.org
Isaura Muñoz, Administrative Assistant:
 isaura@stgerardroanokeva.org



Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School:	982-3532	Roanoke Area Ministries:	345-8850
Madonna House:	343-8464	St. Andrew's Cemetery:	595-7173
St. Francis House:	342-7561 Ext. 319	Our Lady of the Valley:	345-5111
Catholic Charities:	342-0411	Pregnancy Counseling -Catholic Charities:	344-2749
Refugee and Immigration Service:	342-7561		

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 3 pm to 4:45 pm and or by appointment. Also, before and after each Mass.

First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact the Pastor, through the parish office, to start the process.

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Pastor.

Parish Registration forms are available through the office.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia antes de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacramento de Reconciliación. Los sábado de 3 pm a 4:45 pm o con cita. También antes o después de cada Misa.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación. Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales**.

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos seis meses de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con el **Párroco** llamando la oficina.

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Párroco, llame a la oficina.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las **"GRACIAS"** por su apoyo.

If you want to bring your offering to church you can do it by depositing it in a collection box in the commons or come by the office and leave it there. Also, consider giving online at: <https://pay.xpress-pay.com/>

Si quiere traer su ofrenda a la iglesia, puede hacerlo depositándola en una caja de recolección en el área común o pasar por la oficina y dejarla allí. Considere también ofrendar en línea en: <https://pay.xpress-pay.com/>



PRAYER INTENTIONS
In our Thoughts and Prayers

Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:
Linda Sparta, Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Ann Huff, Charles Anderson, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Claudia Kabami, Rodney Wray, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Sr., Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Betty Adams, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Allaya Garza.

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:
Rev. Mr. Thomas B. Lawrence III, Dillon A. Bruce, Armando Herrera, Alexandre Jimenez, Joseph G Kauflin, William C. Buckley, Christopher J. Weyer, David Arellano, William W. Douglas, Matthew R. Kelly, Seth M. Seaman, Andrew R. Clark, Gregory S. Guilfoyle, Samuel G. Hill, Chase Imoru, Charlie Palmer, Carl Thompson, Graham Fassero, Ian W. Grosskopf, David W. Urlwin, John Paul Shanahan, Charlie Tamayo, Peter T. Olbrych,

Offertory/ Offertorio	Needed/ Se necesi- ta	Received/ Recividos	Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)
From Janu- ary 11 to 24 (two weeks) Del 11 al 24 de enero (dos semanas)	\$9,084	\$5,643.66	(\$3,420.34)
YTD (7-1-20 to today) Del año hasta ahora	\$145,339	\$105,532.91	(\$39,806.09)

Parish Fund/Fondo de la Parroquia:

For the month of February Del mes de fe- brero		\$334	
YTD (7-1-20) to today Del 1 de julio a hoy		\$4,353.25	

**Office Hours:
Monday – Friday**

8:30 am—1:30 pm and 2:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado: 5:30 pm Spanish/español

Sunday/domingo: 9:30 am English/inglés and/y

12:30 pm Spanish/español

At OLPH/En Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en

Salem: 1:00 pm Spanish/español

Weekdays/entre semana:

Tuesdays/martes: 6:00 pm Spanish/Español

Thursdays/jueves: 6:00 pm English/inglés

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office/ Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina/ Niba amabahasha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.

“Christ suffered for sins once for all, the righteous for the unrighteous, in order to bring you to God.” Is He prompting you to suffer with Him, bringing others to God as a priest? Call Father Brian W. Capuano at (804)359-5661, or write: bcapuano@richmonddiocese.org. “Se convirtió en la causa de la salvación eterna para todos los que lo obedecen”. El don de la vocación al sacerdocio exige una respuesta obediente a través de la oración y la acción. Llama al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: bcapuano@richmonddiocese.org.

Inside the Parish / dentro de la parroquia

The Liturgy Committee meeting scheduled for last Thursday was canceled due to bad weather. The meeting has been postponed for Thursday February 25th, at 6:30 pm. La reunion de liturgia que se tenia para el jueves pasado se cancelo por el mal tiempo. Esta junta se pospuso para el jueves 25 de febrero a las 6:30 pm.



There will be a smart 55” TV raffle on April 4. The cost of the ticket is \$5 each. Please see Will Sparta or call the office if you would like to get a ticket. All money is going towards the church.

Habrá una rifa de un TV inteligente de 55 pulgadas el 4 de abril. El costo del boleto es de \$ 5 cada uno. Contacte a la oficina, Isabel Booth o Victoria Brown si desea obtener un boleto. Todo el dinero se destina a la iglesia.



For a century, Charles Anderson Sr. has loved God and loved others, and on Feb. 8, his 100th birthday, he felt all that love reflecting back to him.

An original member of St. Gerard, Roanoke — the first and only Black Catholic parish in southwest Virginia — Anderson was honored on his birthday with a special Mass and celebration at the church, which he helped to establish in 1946. “I love this church so much,” Anderson said at his home before the event. “I have a personal love for it that goes back a long way.”

He is a veteran of World War II, an award-winning Master Gardener and a longtime volunteer in community activities, especially in the historic black Melrose-Rugby neighborhood near the church, where he still lives. But helping to build St. Gerard Parish is one of his proudest accomplishments, he said. He has served the church as a parish council member, Grand Knight of the Knights of Columbus, Bingo fundraiser and organizer of youth sports teams, which brought football and baseball to the neighborhood, and photographer.

See the full article at <https://catholicvirginian.org/>

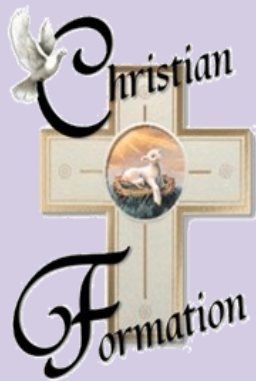
Durante un siglo, Charles Anderson Sr. ha amado a Dios y amado a los demás, y el 8 de febrero, su cumpleaños número 100, sintió todo ese amor reflejándose en él. Miembro original de San Gerardo, Roanoke - la primera y única parroquia católica negra en el suroeste de Virginia - Anderson fue honrado en su cumpleaños con una misa especial y celebración en la iglesia, que ayudó a establecer en 1946. “Amo esta iglesia tanto”, dijo Anderson en su casa antes del evento. “Tengo un amor personal que se remonta a mucho tiempo atrás”.

Vea el artículo completo en: <https://catholicvirginian.org/>



Congratulations to Jesenia Rodriguez and Susana Mariano, the winners of the basket and certificate raffle that happened last Sunday. We thank everyone who collaborated.

Felicitaciones a Jesenia Rodriguez y Susana Mariano, ganadoras de la canasta y certificado que se rifo el domingo 14 de febrero. Agradecemos a todos los que colaboraron.



**LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION –
FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA**
February 14, 2021



SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact [Maria Morales](#) for information about preparation and forms to fill out.

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

Por favor contacte a [Maria Morales](#) para mas información sobre la preparación y formas.
Próxima charla pre bautismal virtual por Zoom: El lunes 22 de febrero a las 7:30 PM.



CHRISTIAN FORMATION NEWS(2/21/2021). Last Wednesday we began the 40 days of Lent. What exactly is Lent? Why do we have this liturgical season? What changes do we see in the Church during Lent, and why? What sorts of things can we do during Lent to grow closer to Jesus? If Lent is supposed to be 40 days long, why is over 6 weeks between Ash Wednesday and Easter? Over the next 7 weeks we will be sending you daily lessons that we hope will help you to answer these questions and learn new ways to pray, fast, do acts of mercy and grow closer to Jesus. Each lesson will involve a short reflection on a reading from the daily Mass, a fun fact about our faith, and a special challenge to help you fully participate in the season of Lent. We will text you a question every day, and we want you to text your response to us. Families remember also to use the Mass Transit Cards every Sunday as a way to prepare BEFORE the Mass and to reflect as a family AFTER the Mass (<http://products.pastoral.center/pg/pg120/1/download-xy6t/index.html>). You can go to <https://osvcurriculum.com/faithathome> to see all that the Alive in Christ program offers. Don't forget to do the lesson about Lent! Check regularly your email!

If you have any questions send it to **Maria Morales** at maria@stgerardroanokeva.org Thank you.

The next **RCA** session by Zoom is THIS Wednesday, February 24, 2021 at 7:00 PM.

Rite of Christian Initiation of Adults. We continue with the instruction about the Rite of Christian Initiation of Adults (or Children older than seven) with the Period of the Catechumenate. This period can last for as long as several years or for a shorter time. It depends on how the person is growing in faith, what questions they encounter along the way, and how God leads them on this journey. During this time, the Catechumens consider what God is saying to them in the Scriptures, what changes in their life they need to make to respond to God's inspiration, and what Baptism in the Catholic Church means. (<http://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/who-we-teach/rite-of-christian-initiation-of-adults/index.cfm>).

Last Sunday we had some children/youth that were accepted into the Catechumenate; the second stage in the process of the Rite of Christian Initiation of Adults.



Let us pray for our catechumens: Anthony Javier Baires, Sofia Butler, Ashley Lopez Chun, Dafney Menza del Cid, Catherine Romero Reyes, Henry Vasquez-Mayorga, and Emily Vasquez-Mayorga. And pray for those still discerning their call: Fadia Escobar, Estela Escobar.

NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA. El miércoles comenzamos los 40 días de Cuaresma. ¿Qué es exactamente la Cuaresma? ¿Por qué tenemos esta temporada litúrgica? ¿Qué cambios vemos en la Iglesia durante la Cuaresma y por qué? ¿Qué tipo de cosas podemos hacer durante la Cuaresma para acercarnos más a Jesús? ¿Cuándo termina la Cuaresma? Si se supone que la Cuaresma dura 40 días, ¿por qué hay más de 6 semanas entre el Miércoles de Ceniza y la Pascua? Durante las próximas 7 semanas se les enviará lecciones diarias que esperamos los ayuden a responder estas preguntas y aprender nuevas formas de orar, ayunar, hacer actos de misericordia y acercarse a Jesús. Cada lección incluirá una breve reflexión sobre una lectura de la Misa diaria, un dato divertido sobre nuestra fe y un desafío especial para ayudarlos a participar plenamente en la temporada de Cuaresma. Se le enviará una pregunta todos los días y queremos que nos envíen su respuesta. Familias no se olviden de utilizar las Tarjetas de Estudio de la Misa ANTES para prepararse para la Misa y DESPUÉS para reflexionar en familia sobre las lecturas de la misa (<http://products.pastoral.center/pg/pg120s/1/download-d3dw/index.html>). Recuerden que pueden ir aquí: <https://osvcurriculum.com/faithathome> para ver todo lo que el programa Vivos en Cristo ofrece. ¡No se olviden hacer la lección sobre la Cuaresma! ¡Chequee regularmente su correo electrónico!



Si tienen alguna pregunta envíe un email a **María Morales** a maria@stgerardroanokeva.org ¡Gracias

La próxima sesión de **RICA** es por Zoom ESTE miércoles 24 de febrero, 2021 a las 7:00 PM.

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos. Continuamos con la instrucción sobre el Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (o Niños mayores de siete años) con el Período del Catecumenado. Este período puede durar tanto como varios años a como un corto tiempo. Todo depende de cómo la persona está creciendo en la fe, que preguntas se hacen en el camino y como Dios los guía en esta jornada. Durante este tiempo, los catecúmenos consideran lo que Dios les está diciendo en las Escrituras, que cambios necesitan hacer en sus vidas para responder a la inspiración de Dios y que significa el Bautismo en la Iglesia Católica.

El domingo pasado tuvimos algunos niños/jóvenes que fueron aceptados en el Catechumenado; la segunda etapa del proceso del Rito de Iniciación Cristiana de los Adultos. **Oremos** por nuestros catecúmenos: Anthony Javier Baires, Sofia Butler, Ashley Lopez Chun, Dafney Menza del Cid, Catherine Romero Reyes, Henry Vasquez-Mayorga, y Emily Vasquez-Mayorga. Y por aquellos aún discerniendo su llamado: Fadia Escobar, Estela Escobar.

Black History month/Mes de la Historia de los Negros

Lucy Addison



Miss Addison's teaching career began in the City of Roanoke at Gainesboro Elementary where she taught for 31 years. In 1917, Miss Addison was named principal of the new Harrison School which offered one year of High School. In 1924, the high school was accredited by the state and was classified as one of the largest black schools in the state with a female principal.

She was born on December 8, 1861 in Fauquier County. Her parents were Charles and Elizabeth Addison. Her education began in the local rural schools of her native county and was supplemented by study under private teachers. After graduating from the institute for Colored Youths in Philadelphia, Pennsylvania in 1878, she attended Virginia Normal School in Petersburg, Virginia. Cook County Normal in Chicago Illinois, and Howard University.

Lucy Addison

La carrera docente de la señorita Addison comenzó en la ciudad de Roanoke en la primaria Gainesboro, donde enseñó durante 31 años. En 1917, la señorita Addison fue nombrada directora de la nueva escuela Harrison que ofrecía un año de secundaria. En 1924, la escuela secundaria fue acreditada por el estado y fue clasificada como una de las escuelas negras más grandes del estado con una directora como mujer.

Nació el 8 de diciembre de 1861 en el condado de Fauquier. Sus padres fueron Charles y Elizabeth Addison. Su educación comenzó en las escuelas rurales locales de su condado natal y se complementó sus estudios con profesores privados. Después de graduarse del instituto para jóvenes de color en Filadelfia, Pensilvania en 1878, asistió a la Escuela Normal de Virginia en Petersburgo, Virginia. Cook County Normal en Chicago, Illinois, y Howard University.

Outside the Parish/Fuera de la parroquia

Roanoke Catholic School in Roanoke, Virginia is seeking a full-time High School Science Teacher. The qualified candidate will need to possess a VDOE license and endorsement in this field. To apply, please send a completed [Diocesan Application](#), Cover Letter, and Resume to Mrs. Nicole Lieber, Dean of Faculty, at nlieber@roanokecatholic.com.

La Escuela Católica de Roanoke, está buscando un maestro de ciencias de escuela secundaria de tiempo completo. El candidato calificado deberá poseer una licencia VDOE y un respaldo en este campo. Para postularse, envíe una solicitud diocesana completa, una carta de presentación y un currículum vitae a la Sra. Nicole Lieber, decana de la facultad, a nlieber@roanokecatholic.com.